

N° 1909.

**UNION ÉCONOMIQUE
BELGO-LUXEMBOURGEOISE
ET ESPAGNE**

Arrangement commercial, avec proto-
cole final. Signés à Bruxelles, le
15 décembre 1928.

**ECONOMIC UNION OF
BELGIUM AND LUXEMBURG
AND SPAIN**

Commercial Agreement, with Addi-
tional Protocol. Signed at Brus-
sels, December 15, 1928.

¹ TRADUCTION. — TRANSLATION.No. 1909. — COMMERCIAL AGREEMENT² BETWEEN THE ECONOMIC UNION OF BELGIUM AND LUXEMBURG AND SPAIN. SIGNED AT BRUSSELS, DECEMBER 15, 1928.

French official text communicated by the Belgian Minister for Foreign Affairs. The registration of this Agreement took place January 7, 1929.

THE BELGIAN GOVERNMENT, ACTING ON ITS OWN BEHALF AND ON BEHALF OF THE LUXEMBURG GOVERNMENT under existing agreements, and THE SPANISH GOVERNMENT have agreed to replace the *modus vivendi* of October 26, 1925, by the following provisions which shall come into force on January 1st, 1929 :

Article 1.

Articles 1, 4, 5, 6 and 7 of the *modus vivendi* of October 26, 1925, shall remain in force.

Article 2.

Article 2 of the *modus vivendi* of October 26, 1925, shall run as follows :

“ Goods originating in and coming from Spain (mainland, Balearic and Canary Islands, and Spanish possessions) shall, in general, on importation into the territory of the Belgo-Luxemburg Economic Union, be entitled to most-favoured-nation treatment.”

Article 3.

Article 3 of the *modus vivendi* of October 26, 1925, shall run as follows :

“ Goods originating in and coming from the territory of the Belgo-Luxemburg Economic Union and the Belgian Congo shall, in general, on importation into the aforesaid Spanish territories, be entitled to most-favoured-nation treatment.”

Article 4.

Lists A, B, C and D of the *modus vivendi* of October 26, 1925, shall be cancelled.

Done at Brussels on December 15, 1928.

(Signed) HYMANS.

(Signed) EMILIO DE PALACIOS.

¹ Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

¹ Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

² Came into force January 1, 1929.

ADDITIONAL PROTOCOL.

On signing the present Arrangement, the Spanish Government wishes to declare that it has decided to defer putting its new Customs tariff into operation, in accordance with the Royal Decree of November 29, 1928.

The Belgian Government declares, on its side, that it will continue to apply the duties and coefficients prescribed in List B of the *modus vivendi* of October 26, 1925.

Nevertheless, as from the date on which the new Spanish tariff becomes operative, or in the event of the duties of the existing tariff being raised in respect of the goods specified in List D of the aforesaid *modus vivendi*, the Belgian Government may, if it considers that serious prejudice to the exports of the Belgo-Luxemburg Economic Union will ensue, denounce the present Arrangement at one month's notice.

The Spanish Government, on its side, may denounce the present Arrangement subject to the same notice if it considers that Spanish exports are seriously prejudiced by any increase of the duties of the Belgo-Luxemburg Economic Union on the Spanish products aforesaid.

(L. S.) (Signed) HYMANS.

(L. S.) (Signed) EMILIO DE PALACIOS.